



---

**Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию,**  
созываемый под эгидой Экономического и Социального Совета  
9–18 июля 2019 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня

**Записка Секретариата, препровождающая доклады  
региональных форумов по устойчивому развитию**

**Доклад Арабского форума по устойчивому развитию  
2019 года**

**Арабский форум по устойчивому развитию 2019 года**

**«Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата  
и равенства в Арабском регионе»,**

**состоявшийся в Доме Организации Объединенных Наций, Бейрут,  
9–11 апреля 2019 года**



## Введение

1. С 9 по 11 апреля в Бейруте под председательством Ирака состоялась сессия Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года на тему «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в Арабском регионе», которая была организована Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА) в сотрудничестве с Лигой арабских государств и структурами Организации Объединенных Наций, работающими в Арабском регионе.

2. Арабский форум по устойчивому развитию — это региональная платформа высокого уровня, предназначенная для обзора хода осуществления в Арабском регионе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и принятия в этой связи последующих мер. Пять предыдущих сессий Форума были проведены в Аммане (2014 год и 2016 год), Манаме (2015 год), Рабате (2017 год) и Бейруте (2018 год). В принятой на двадцать девятой сессии ЭСКЗА (Доха, 13–15 декабря 2016 года) Дохинской декларации об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предусмотрено, что Форум проводится в качестве ежегодного совещания правительств арабских стран и заинтересованных сторон по вопросам устойчивого развития в целях обмена национальным и региональным опытом и изучения механизмов осуществления Повестки дня на период до 2030 года на национальном и региональном уровнях<sup>1</sup>. Его выводы представляются на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, который проводится в Нью-Йорке в июле каждого года.

3. Форуму предшествовал ряд региональных совещаний, проведенных в период между его сессией 2018 года и текущей сессией: 1) Международная конференция по вопросам финансирования устойчивого развития: пресечение незаконных финансовых потоков (ноябрь 2018 года); 2) Молодежный форум Арабского региона (декабрь 2018 года); 3) Парламентский форум Арабского региона, посвященный Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (январь 2019 года); 4) региональные консультации по вопросам окружающей среды и природных ресурсов, посвященные проведению Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня 2019 года (январь 2019 года); 5) Арабский форум высокого уровня, посвященный Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (март 2019 года); 6) региональные консультации по вопросам изменения климата, организованные по случаю проведения Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня 2019 года (март 2019 года); и 7) региональный форум организаций гражданского общества, проводимый в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года (апрель 2019 года).

---

<sup>1</sup> Круг ведения Форума вытекает из ряда резолюций ЭСКЗА, включая следующие: резолюция 327 (XXIX) о рабочих механизмах Арабского форума по устойчивому развитию, принятая на двадцать девятой сессии Комиссии, резолюция 314 (XXVIII) об Арабском форуме по устойчивому развитию, принятая на двадцать восьмой сессии (Тунис, 15–18 сентября 2014 года), и резолюция 322 Исполнительного комитета о стратегии и плане действий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятая Комитетом на его втором совещании (Амман, 14–16 декабря 2015 года).

4. На семи пленарных заседаниях Форума обсуждались центральная тема «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в Арабском регионе», пути осуществления Повестки дня на период до 2030 года на региональном уровне и национальный опыт в плане осуществления, контроля за осуществлением и проведения обзора. Кроме того, были проведены девять специальных заседаний по приоритетным для Арабского региона вопросам, а также был организован «круглый стол» для обсуждения добровольных национальных обзоров.

5. Участники Форума обсудили ряд ключевых соображений для представления на политическом форуме высокого уровня, который состоится в Нью-Йорке с 9 по 18 июля 2019 года и будет посвящен теме «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства». Заключение Форума будут также представлены на шестом совещании Исполнительного комитета ЭСКЗА, которое должно состояться в июне 2019 года. Вышеуказанные соображения отражают позиции арабских стран и призваны способствовать пониманию региональных приоритетов в свете целей в области устойчивого развития, которые будут рассматриваться на политическом форуме высокого уровня в 2019 году.

## **I. Основные соображения Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года**

### **A. Основные соображения относительно осуществления, контроля за осуществлением и проведения обзора в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Арабском регионе**

#### **Общие соображения**

1. 2019 год будет иметь ключевое значение для осуществления и обзора хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Все страны региона должны воспользоваться имеющейся возможностью, с тем чтобы подтвердить свою приверженность осуществлению Повестки дня и ускорить прогресс путем проведения критического обзора процессов развития, принятия требуемых инициатив и стимулирования усилий международного сообщества по выполнению своих обязательств.

2. Значение Арабского форума усиливается в качестве широкой региональной платформы, в рамках которой все стороны могут участвовать в ежегодной работе по осуществлению и обзору хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Арабский форум также содействует выработке общего регионального подхода и усилению солидарности в свете трансграничных вопросов и стоящих перед всеми арабскими странами проблем. Форум вносит весомый вклад в обмен опытом, распространение знаний и подтверждение обязательств в области устойчивого развития на региональном и международном уровнях.

3. Четыре года спустя после утверждения Повестки дня на период до 2030 года в Арабском регионе и во всем мире был достигнут прогресс, который оставляет желать лучшего. Увеличиваются масштабы нищеты, голода и неравенства, разрастаются войны и конфликты, возникают климатические угрозы для самого будущего планеты, а также замедляются темпы экономического роста. Доминирующая в настоящее время модель потребления наносит огромный ущерб окружающей среде, а политические разногласия в мире подрывают способность предпринимать совместные действия.

4. Несмотря на усилия и успехи арабских стран по широкому кругу вопросов в области развития, особенно по вопросам здравоохранения и образования, с точки зрения показателей достижения 17 целей в области устойчивого развития был достигнут явно недостаточный прогресс. Представляется, что к 2030 году эти цели не удастся достичь ни в одной арабской стране.

5. Достижению прогресса мешают стоящие перед странами и народами этого региона серьезные проблемы, некоторые из которых носят хронический и глубокий характер. К важнейшим из них относятся следующие: увеличение масштабов нищеты; отсутствие планомерного, всеохватного и справедливого роста экономики; разрастание конфликтов, которые подрывают возможности социально-экономического роста; высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи; огромный дисбаланс в уровне развития между регионами и социальными группами; а также гендерное неравенство. Необходимо, чтобы учреждения могли удовлетворять потребности всех социальных групп и во всех регионах. Ввиду слабой координации программных действий по целому ряду направлений в работу нужно вовлекать широкий круг заинтересованных сторон, включая гражданское общество, молодежь и частный сектор. Еще один источник проблем связан с изменением климата и нехваткой природных ресурсов, например воды.

6. Значительное негативное воздействие на народы, учреждения, природные ресурсы, инфраструктуру и мир в регионе, а также на прогресс в области устойчивого развития в целом оказывает проблема оккупации и конфликтов. Она не только ограничивает способность стран региона продвигаться по пути преобразований и развития, но и продолжает заметно подрывать прогресс по основным направлениям развития, в том числе в областях здравоохранения, образования и расширения прав и возможностей женщин и девочек.

7. Арабские страны и действующие в регионе международные и региональные учреждения должны решать проблему острой нехватки данных, в частности дезагрегированных данных, не только для наблюдения за ходом достижения прогресса, но и для совершенствования стратегий и программ и преодоления препятствий, мешающих арабским странам достичь цели и показатели Повестки дня на период до 2030 года.

8. Осуществление на национальном уровне работы по созданию эффективных институтов, разработке конституций и проведению правовых реформ остается залогом не только для достижения устойчивого развития, равенства и справедливости, но и для согласования национальных планов развития с Повесткой дня на период до 2030 года.

#### **Добровольные национальные обзоры**

9. Арабский форум проводится в благоприятный момент, когда обеспечиваются условия для осуществления диалога и когда страны, готовящие доклады о добровольных национальных обзорах для политического форума высокого уровня, имеют возможность представить их на коллегиальный обзор, осуществляемый, в частности, посредством обсуждения проблем тех стран, которые уже представили в прошлом добровольные национальные обзоры.

10. Добровольные национальные обзоры помогли добиться позитивных изменений по таким вопросам, как понимание процесса планирования в области развития, содействие разработке механизмов межведомственной координации и стимулирование усилий по пересмотру того, как в ряде арабских стран составляются национальные бюджеты.

11. После проведения трех добровольных национальных обзоров особую остроту по-прежнему представляет вопрос об установлении партнерств и использовании всеохватного подхода в интересах всех заинтересованных сторон. Консультации зачастую проводятся в минимальном объеме, тогда как должен существовать механизм, предусматривающий участие гражданского общества, частного сектора, парламентов и университетов. Такой механизм должен обеспечить активное участие местного населения в решении национальных проблем с учетом Повестки дня на период до 2030 года.

12. Первый добровольный национальный обзор помог пролить свет на реальное положение дел, отследить ход решения приоритетных задач, начать национальный диалог в целях согласования национальных руководящих принципов и целей в области устойчивого развития, а также выявить пробелы в данных. Благодаря второму обзору в тех странах, которые приняли в нем участие, отслеживались показатели прогресса и усилия по расширению партнерских отношений с гражданским обществом, частным сектором и другими субъектами. Он содействовал тому, чтобы на национальном уровне решались задачи в области развития.

13. Добровольные национальные обзоры представляют собой непрерывный процесс, который не заканчивается с представлением докладов в рамках политического форума высокого уровня. На этапе после проведения обзора сохраняются недостатки, касающиеся прежде всего создания механизмов распространения информации о результатах обзоров, публикации докладов и осуществления содержащихся в них рекомендаций.

14. Проблемы статистических органов, пробелы в данных, слабость потенциала и нехватка ресурсов не должны сдерживать усилия стран по выполнению обязательств перед своими народами и соблюдению принципа «Никто не должен быть забыт».

### **Средства осуществления**

#### *А. Финансирование*

15. В Арабском регионе необходимо преодолеть явный разрыв, установившийся между развивающимися и развитыми странами в плане доступа к рынкам, финансам и технологиям. С этой целью все арабские страны должны активнее участвовать в международных процессах и переговорах, а объем инвестирования и внутрирегиональной торговли должен увеличиться.

16. Экономическая диверсификация, перераспределение материальных благ и финансирование в целях удовлетворения потребностей разных социальных групп и регионов могут помочь преодолеть дефицит финансирования в странах региона и содействовать обеспечению равенства и экономического роста в интересах всего населения.

17. Страны региона выиграют, если финансирование более эффективных инициатив, направленных на борьбу с изменением климата, будет осуществляться одновременно с работой по согласованию Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Для этого в регионе потребуются провести всеобъемлющую политическую реформу, усилить координацию и интеграцию экологических, социальных и экономических секторов и разработать проекты в интересах стимулирования необходимых условий, в которых страны региона могли бы задействовать новые источники финансирования.

*В. Технологии*

18. В арабских странах должна произойти четвертая промышленная революция и использоваться новые технологические новшества, такие как «Интернет вещей», искусственный интеллект, робототехника, «умные» города и другие инновационные решения, призванные стимулировать устойчивое развитие.

19. Арабские страны должны инвестировать в процесс всестороннего повышения уровня технологической грамотности и улучшать качество образования, которое является одним из основных средств обеспечения достойной жизни людей.

20. Технологии во всем их разнообразии служат инструментом для расширения прав и возможностей женщин, инвалидов и молодежи и для содействия их выходу на рынок труда. Кроме того, они открывают путь для преодоления географических барьеров и культурных ограничений, тем самым способствуя укреплению связей, обмену знаниями и доступу к информации. Технологии не только помогают таким людям в их повседневной жизни и получении личного дохода, но и призваны содействовать использованию инноваций и талантов в интересах реализации прибыльных проектов и приложений.

*С. Партнерские связи*

21. Больше внимания следует уделять развитию, институционализации и распространению культуры и осведомленности о таких предусматривающих участие и транспарентность инновационных моделях, как открытое правительство, открытость данных и составление бюджета на основе широкого участия; целью этой работы должны быть борьба с коррупцией, обеспечение бюджетной транспарентности, обуздание непомерных расходов на оборону, укрепление потенциала надзорных учреждений и повышение уровня их независимости.

22. Для повышения роли и вклада гражданского общества должны существовать благоприятные условия, правовые и институциональные механизмы, опирающиеся на принципы благого управления и транспарентности, и механизмы подотчетности, обеспечивающие проведение объективных оценок и установление эффективных партнерств на стадиях осуществления, контроля за осуществлением и проведения обзора.

23. В работу по подготовке планов, стратегий и бюджетов, которые достоверно отражали бы национальные приоритеты в области развития, должны вовлекаться парламенты, а их законодательные и регламентационные функции в этой связи должны укрепляться.

24. На основе четкого понимания корпоративной социальной ответственности должны разрабатываться механизмы для налаживания партнерских отношений с частным сектором. Необходимо поддерживать функционирование механизмов мониторинга и подотчетности, с тем чтобы частный сектор также мог содействовать достижению целей в области устойчивого развития.

*Д. Данные*

25. Основная часть имеющихся в распоряжении арабских стран данных — независимо от методологий их сбора и вопреки указаниям Повестки дня на период до 2030 года — не дезагрегирована по уровню доходов, полу, возрасту, расе, национальности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам. Необходимо активизировать работу по проверке данных, обеспечению их точности и актуальности и их подготовке с учетом региональной специфики.

26. Статистические органы государств, которые охвачены конфликтами, нуждаются в особом внимании и укреплении потенциала, поскольку в них были уничтожены документы и средства сбора информации.

27. Для измерения показателей качества управления, установленных для контроля за ходом достижения цели 16, потребуется участие независимых и транспарентных учреждений и механизмов.

## **В. Основные соображения по теме Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года: расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в Арабском регионе**

28. Равенство — одно из основных прав человека и краеугольный камень процесса развития. Укрепление равенства намного дешевле сохранения неравенства, которое порождает дискриминацию и насилие, разрушает социальные связи, создает нестабильность и препятствует развитию. Поэтому для достижения равенства должны выделяться достаточные бюджетные ресурсы.

29. Чтобы установить равенство, нужно проводить всеобъемлющую и межсекторальную политику, учитывающую причины и последствия неравенства. Различные правительственные и неправительственные структуры должны налаживать отношения партнерства и координации. Не менее важно инвестировать в популяризацию культуры равенства, особенно среди подрастающего поколения, с тем чтобы обеспечить культурные и структурные изменения, гарантирующие соблюдение прав человека.

30. Поскольку равенство охватывает самые различные аспекты, его параметры не могут определяться только целью 10. Количественная оценка неравенства должна опираться на научное понимание его многочисленных аспектов, таких как обездоленность, маргинализация, изоляция и дискриминация, и охватывать экономический, политический, социальный, экологический и интеллектуальный уровни. Таким образом, необходимо срочно принять новые комплексные меры, учитывающие взаимодействие этих аспектов и уровней.

31. Различия и неравенство между регионами и социальными группами могут быть смягчены, если политика в области развития будет проводиться с учетом децентрализации. Это также способствовало бы закреплению принципа всеохватности путем проведения консультаций, координации усилий и переноса центра принятия решений на местный уровень.

32. Поскольку существует принцип «Никто не должен быть забыт», в интересах наиболее маргинализированных и уязвимых групп населения, независимо от их численности, должна проводиться политика укрепления равенства. Один из наиболее заметных аспектов неравенства в Арабском регионе характеризуется существованием неравенства между регионами одной страны.

33. Неравенство — межсекторальная проблема, которая не ограничивается вопросами социальной защиты. Для ее решения будет необходимо разработать подход, основанный на всестороннем учете прав человека. Система бесплатного и обязательного образования должна предусматривать обучение детей в возрасте до пяти лет, а степень дисбаланса в расходах на здравоохранение между странами и регионами одной страны должна быть уменьшена.

34. Между неравенством на уровне стран региона и неравенством на уровне стран мира существует взаимосвязь. Отчасти она объясняется тем, что международные торговые соглашения имеют структурные недостатки, которые усугубляют неравенство как внутри стран, так и между ними. Возникающее в результате этого расслоение подрывает существующие в мире системы управления, в частности торговые режимы, которые влияют на сельское хозяйство, промышленное производство и охрану окружающей среды.

35. Консенсус относительно того, что инклюзивность представляет собой, по сути, этический и политический принцип и направлена на развитие, основывается на идее торжества разнообразия и плюрализма. Поскольку инклюзивность обеспечивается через участие, оно содействует преодолению неравенства.

36. Общеизвестной является идея о том, что стратегии искоренения нищеты должны быть направлены прежде всего на ослабление ее проявлений и что это будет содействовать достижению социальной справедливости и обеспечению коренного и качественного сдвига в сторону превращения бедноты в продуктивную часть общества. Таким образом, методы измерения масштабов нищеты должны постоянно меняться с учетом ее причин, а не признаков.

37. Следует поощрять участие инвалидов. Их потребности и виды деятельности должны отражаться в национальных планах развития и стратегиях по вопросам здравоохранения, образования и занятости, а вопросник Вашингтонской группы должен считаться с социально-правовой точки зрения критерием для разработки и осуществления обоснованных стратегий в интересах таких лиц.

38. Особо остро проблема нищеты, неграмотности, раннего замужества и выпадения из социально-экономической и политической жизни стоит перед девушками; это обусловлено патриархальными устоями и структурными проблемами, которые ограничивают реализацию их прав и возможностей и мешают им играть по-настоящему активную роль в жизни общества.

39. Чтобы воспользоваться демографическим дивидендом, правительства стран региона должны принять всеобъемлющий и межсекторальный подход, который позволял бы учитывать потребности молодежи в различных регионах, вовлекать их в процесс принятия решений, повышать их уровень образования, обеспечивать их трудоустройство, сдерживать процесс «утечки мозгов», повышать уровень их информированности и гражданской культуры и ограждать их от влияния экстремизма и терроризма.

#### **Инклюзивность, равенство и расширение прав и возможностей как средства достижения мира и развития**

40. Необходимо принять концепцию преобразований, предусмотренную в Повестке дня на период до 2030 года, и утвердить принципы инклюзивности, равенства и расширения прав и возможностей женщин в работе учреждений всех уровней (местный и центральный), особенно в странах, пострадавших в результате конфликта или оккупации, с тем чтобы укрепить их потенциал противодействия и повысить их способность обеспечивать базовые условия для развития.

41. Израильские оккупационные власти несут основную ответственность за сдерживание темпов развития на оккупированных палестинских территориях, в частности в результате введения ограничений, препятствующих финансированию развития и установлению продуктивной модели экономики в интересах устойчивого развития.



42. Национальный диалог и усилия по достижению мира должны сопровождаться работой по защите учреждений, с одной стороны, и восстановлению экономики, с другой, с тем чтобы остановить падение уровня развития в странах, затронутых конфликтом, и обеспечить основу для возвращения на путь развития.

43. Накапливание знаний с помощью науки и технологий, обмен информацией и данными и стимулирование экономики путем реализации взаимовыгодных проектов могут заложить основу для урегулирования конфликтов как между арабскими странами, так и между ними и их соседями. Другими словами, на службу обеспечению устойчивого развития может быть поставлена научная дипломатия.

#### **Содействие социальной справедливости и сплоченности в странах, затронутых конфликтом, посредством комплексной социальной защиты**

44. Необходимо укреплять потенциал государственных учреждений и повышать их готовность преодолевать чрезвычайные ситуации, в частности те из них, которые стимулируют рост нищеты, и, таким образом, обеспечивать эффективное реагирование в целях реализации инклюзивных инициатив и программ в области социальной защиты.

45. Важно, чтобы в рамках программ социальной защиты учитывались интересы беженцев и перемещенных лиц. Кроме того, необходимо принять меры по преодолению препятствий, сдерживающих их выход на рынок труда и мешающих им возвращаться домой даже в случае устранения причин их перемещения.

46. Частный сектор следует рассматривать в качестве субъекта и партнера в процессе реформирования и финансирования систем социальной защиты, особенно в районах, затронутых конфликтом и войной.

47. Структуры и программы Организации Объединенных Наций должны и далее оказывать поддержку странам, принимающим у себя беженцев и перемещенных лиц, путем укрепления их способности обеспечивать социальную защиту своих граждан и иммигрантов.

#### **Обеспечение широкого и содержательного участия подростков и молодежи в жизни Арабского региона**

48. Молодежь должна участвовать в процессе принятия решений на местном, национальном и региональном уровнях. В этой связи правительствам следует незамедлительно принять меры для установления эффективных и стабильных каналов, обеспечивающих их участие в осуществлении всех целей в области устойчивого развития и выполнении соответствующих рекомендаций.

49. Отрадно, что своими творческими инициативами молодежь вносит вклад в различные сферы общественной жизни. Организация Объединенных Наций и Лига арабских государств должны поддержать идею проведения молодежных форумов по образцу Молодежного форума Арабского региона, с тем чтобы активизировать диалог среди молодежи и укрепить ее доверие к своим государствам и действующим в них учреждениям.

50. Отдельные государства и международное сообщество не должны игнорировать право маргинализированных молодых людей, особенно из числа инвалидов, перемещенных лиц и беженцев, на участие в процессе развития. Их священный долг — защищать таких молодых людей от проявлений дискриминации и социальной изоляции и уделять приоритетное внимание расширению прав и возможностей девочек и молодых женщин.

**Региональные консультации, посвященные Плану действий по вовлечению добровольцев в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года**

51. Добровольческая деятельность может ускорить достижение целей в области устойчивого развития. Для этого требуется эффективное участие всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, учет добровольческой деятельности в национальных планах развития, а также разработка законодательных актов и инновационных стратегий, направленных на укрепление национального потенциала и мобилизацию добровольцев в целях сохранения социального мира.

52. Необходимо создать благоприятные условия с целью направить энергию и изобретательность молодежи в нужное русло и предоставить возможности для добровольческой деятельности, принимая во внимание необходимость развития их навыков и расширения их возможностей в плане трудоустройства.

53. Арабские страны должны провести диалог и обмен опытом в отношении добровольческой деятельности. В рамках подготовки к проведению в 2020 году глобального технического совещания они должны провести консультации, посвященные Плану действий по вовлечению добровольцев в осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

**Принцип «Никто не должен быть забыт»: гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и инклюзивность**

54. Все женщины, в том числе женщины-инвалиды, должны быть представлены и должны участвовать в разработке политики по формированию инклюзивного и равноправного общества, в котором каждый человек, независимо от пола, социального положения или состояния здоровья, может расширять свои права и возможности.

55. Необходимо усовершенствовать методы сбора данных о женщинах и девочках, в частности имеющих инвалидность, с тем чтобы получить более ясное представление о взаимосвязанных формах неравенства и социальных проблемах женщин и вовлечь их в процесс разработки политики.

**Будущая работа и ее воздействие на достижение гендерного равенства**

56. Поскольку в предстоящие годы на рынках труда неизбежны перемены, достижение цели 8 будет во многом зависеть от готовности работников, работодателей и правительств учитывать происходящие в регионе изменения и использовать в своих интересах возможности, открывающиеся благодаря технологиям, механизации, экономической интеграции и борьбе с изменением климата.

57. Важно, чтобы правительства финансировали и поддерживали сферу услуг по уходу, которая облегчает доступ женщин к рынку труда, создает рабочие места и стимулирует экономический рост.

58. Мужчины и женщины, работающие в сфере услуг по уходу, должны иметь достойные условия труда и обладать теми же правами, что и другие работники, включая право создавать организации, вести коллективные переговоры и работать надлежащее количество часов в безопасных условиях.

### **Содействие борьбе с изменением климата в Арабском регионе в поддержку процесса развития**

59. В Арабском регионе в результате изменения климата обостряются проблемы в области развития, в том числе связанные с конфликтами, оккупацией и неравенством, что еще сильнее осложняет их урегулирование. Поэтому борьба с изменением климата имеет для региона первоочередное значение и может способствовать активизации усилий, направленных на уменьшение риска бедствий и обеспечение устойчивого развития.

60. Обязательства по борьбе с изменением климата перерастут в реальные действия на местах, если межсекторальная политика будет проводиться на более комплексной основе и если координация на уровне стран региона усилится.

61. Чтобы уязвимые группы населения могли эффективнее противостоять бедствиям, необходимо принимать меры по адаптации к их последствиям. Они должны осуществляться на комплексной основе: в процессы принятия решений должно вовлекаться местное население, включая женщин.

### **Укрепление партнерских связей в целях усиления согласованности национальной политики и стратегий по вопросам уменьшения риска бедствий и обеспечения устойчивого развития**

62. Группы заинтересованных сторон, включая региональные ассоциации по уменьшению риска бедствий, должны тесно сотрудничать с правительствами в деле разработки национальных стратегий и политики, принимая во внимание связь между снижением риска бедствий, изменением климата и целями в области устойчивого развития.

63. Связь между наукой и политикой должна укрепиться. Партнерства должны усиливаться через понятный региональный механизм, учитывающий существующие проблемы и возможности и способствующий формированию культуры совместной ответственности и постоянного взаимодействия в целях достижения целей, о которых заявляют Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Парижское соглашение и Повестка дня на период до 2030 года.

## **II. Заседания и выступления**

6. Помимо церемоний открытия и закрытия на Форуме были проведены пленарные заседания по основной теме «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в Арабском регионе» и рассмотрены добровольные национальные обзоры. Пленарные заседания были посвящены следующим темам:

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Заседание I                  | «Создание условий: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в Арабском регионе» |
| Заседание II                 | «Равенство: политика и возможности»  |
| Заседание III                | «Интеграция: политика и возможности»   |
| Заседание IV                 | «Расширение прав и возможностей: политика и возможности»   |
| Обсуждение за круглым столом | «Уроки, извлеченные из добровольных национальных обзоров»  |

|               |  |
|---------------|--|
| Заседание V   | «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в интересах устойчивого развития: использование средств осуществления»  |
| Заседание VI  | «Подготовительные региональные консультации по вопросам устойчивого развития: итоговые соображения для представления на Арабском форуме по устойчивому развитию и политическом форуме высокого уровня 2019 года» |
| Заседание VII | «Арабский форум по устойчивому развитию в региональном и глобальном контексте»   |

7. В рамках Форума также проведены девять специальных заседаний по приоритетным для Арабского региона вопросам: I) Интеграция, расширение прав и возможностей и равенство как средства достижения мира и развития; II) Содействие борьбе с изменением климата в Арабском регионе; III) Обеспечение содержательного и широкого участия подростков и молодежи в жизни Арабского региона; IV) Будущая работа и ее воздействие на обеспечение гендерного равенства; V) Проведение в регионе ЭСКЗА региональных консультаций, посвященных Плану действий по вовлечению добровольцев в осуществление Повестки дня на период до 2030 года; VI) Переосмысление неравенства в арабских странах; VII) Содействие достижению социальной справедливости и социальной сплоченности посредством создания в государствах, затронутых конфликтом, всеохватных систем социальной защиты; VIII) Укрепление партнерских связей в целях улучшения согласованности национальной политики и стратегий по вопросам уменьшения риска бедствий и обеспечения устойчивого развития; IX) Гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и интеграция.

## A. Церемония открытия

8. На церемонии открытия выступили заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Исполнительный секретарь ЭСКЗА Ролма Дашти, министр планирования Ирака в своем качестве Председателя Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года Нури ад-Дулайми, Генеральный секретарь Лиги арабских государств Ахмед Абуль Гейт и первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Амина Мохаммед. Они рассмотрели ситуацию и проблемы в Арабском регионе, возможности в плане обеспечения устойчивого развития, достигнутые результаты и необходимость активизировать усилия в то время, когда ситуация на национальном, региональном и международном уровнях ставит под угрозу осуществление Повестки дня на период до 2030 года.

## B. Пленарные заседания

### **Заседание I на тему «Создание условий: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в Арабском регионе»**

9. Заседание состоялось под председательством заместителя Исполнительного секретаря по программам ЭСКЗА Мунира Табита и при участии следующих должностных лиц: министр планирования, контроля и административной реформы Хела ас-Саид (Египет), министр промышленности и торговли Мухаммед Абдель Вахид аль-Майтами (Йемен), генеральный директор Департамента регионального и местного развития в Министерстве планирования Мухаммед

Мухсин ас-Сайед (Ирак), генеральный секретарь Национального совета по народонаселению Лимия Халфалла (Судан) и генеральный секретарь Министерства иностранных дел Ахмад ибн Хасан аль-Хаммади (Катар).

10. Выступавшие вкратце обрисовали проблемы в области развития и стратегии их решения. Они подчеркнули важность сбора данных с целью составить реальное представление о показателях развития в регионе, выявить существующие проблемы и разработать оптимальные стратегии их решения. Они отметили совместные усилия, предпринимаемые правительствами и различными заинтересованными сторонами в целях разработки и осуществления национальных планов и стратегий устойчивого развития, и указали на то, что в центре их внимания находятся наименее развитые районы. Участники подчеркнули важность согласования усилий по достижению целей в области устойчивого развития с учетом местной специфики и по мониторингу деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, а также обратили особое внимание на взаимосвязь между конституционными гарантиями, правовой реформой и программами по достижению развития, важность региональной экономической интеграции, центральную роль прав человека в процессе развития и необходимость заключения в арабских странах нового общественного договора.

11. Участники разъяснили, как конфликты сдерживают процесс развития и как социальная напряженность усложняет достижение целей в области устойчивого развития. В ходе обсуждения были также рассмотрены успехи отдельных стран и стоящие перед ними проблемы, такие как трудность мобилизации средств на цели развития, уменьшение роли многосторонней деятельности, свертывание партнерств, возврат к протекционизму и сдерживание развития в результате израильской оккупации.

#### **Заседание II на тему «Равенство: политика и возможности»**

12. Заседание состоялось под председательством старшего координатора инициативы «Общее пространство» Омара Абдельазиза Халладжа и при участии следующих должностных лиц: эксперт по вопросам развития Адиб Нехмех (Ливан), судья и советник Кассационного суда Мония Аммар (Тунис), бывший министр социального развития Рим Абу Хасан (Иордания) и советник министра социального развития Айман Савалха (Палестина).

13. Выступавшие всесторонним образом обсудили проблему неравенства, в том числе ее проявление на международном уровне (неравенство между странами) и на национальном уровне (неравенство между сельскими и городскими районами, различными возрастными и социальными группами, а также мужчинами и женщинами). Опираясь на принцип «никто не должен быть забыт», выступавшие подчеркнули огромный разрыв между нормативно-правовой базой в отношении равенства и ее практическим применением, а также указали на необходимость закрепить концепции равенства и прав человека в местной культуре и законодательстве. Участники также обсудили проблему нищеты в Арабском регионе в свете ситуации, когда самые богатые в мире становятся еще богаче, а доходы среднего класса и беднейших слоев снижаются. Ораторы подчеркнули, что необходимо понять структуру нищеты, что национальная политика должна стать основой для эффективного осуществления программ и что пристальное внимание нужно уделять изменению подходов к оценке показателей различных аспектов нищеты. Участники подчеркнули, что уровень неравенства нужно измерять на основе комплексного подхода, предусматривающего сравнение групп населения с наибольшими и наименьшими выгодами от процесса развития и что при таком сравнении нужно использовать данные по максимальному количеству таких групп. Были обсуждены такие темы, как равенство возможностей и его

воздействие на свободу личности, вклад гражданского общества в информирование о позициях людей, освещение проблемы неравенства и необходимость со стороны правительств принимать активные меры по гарантированию свободы. Участники обсудили вызовы, с которыми сталкиваются страны региона, и структурные проблемы в нормативно-правовой и социально-экономической сферах, в том числе тот факт, что богатство распределяется на основе рентного подхода, а не вложения средств в производственные проекты с экономической добавленной стоимостью. Решение этой проблемы требует изучения структуры и механизма распределения богатства. Был также затронут вопрос о том, что развитие сдерживается в результате конфликтов и роста национального долга. Представители Туниса и Иордании привели примеры того, как в этих странах пропагандируется равенство и как кампании гражданского общества подтолкнули их правительства принять юридические меры по борьбе с неравенством.

### **Заседание III на тему «Интеграция: политика и возможности»**

14. Заседание состоялось под председательством доцента Центра социологических исследований при Американском университете в Каире Хании Шалками и при участии следующих должностных лиц: генеральный директор Исполнительного директората по вопросам стратегии сокращения масштабов нищеты при Министерстве планирования Наджла Али Мурад (Ирак), профессор Национального института статистики и прикладной экономики Абдельхалид Тухами (Марокко), генеральный директор в Министерстве по местным вопросам и окружающей среде Лутфи Бен Саид (Тунис) и генеральный секретарь Высшего совета по правам инвалидов Муханнад аль-Азза (Иордания).

15. Выступавшие обсудили концепцию интеграции и пути ее реализации. Отметив, что признание идеи плюрализма в Арабском регионе наталкивается на особые трудности, особенно на уровне осуществления представительства, они подчеркнули, что интеграция — лучшее средство для обеспечения равенства. Были рассмотрены национальные планы и практические методы, направленные на достижение экономической инклюзивности и искоренение нищеты, и была подчеркнута необходимость срочного решения оперативных вопросов, возникающих при реализации инициатив по борьбе с нищетой и неравенством. По мнению участников, реализации таких инициатив в основном мешают трудности, связанные с определением целей, способом их достижения и качеством управления. Также обсуждался вопрос о том, что достижению интеграции, особенно в маргинализированных районах, может способствовать децентрализация. Что касается интеграции в жизнь общества инвалидов, которые составляют в арабских странах многочисленную и маргинализованную группу, то участники подчеркнули необходимость преодоления стереотипов в процессе разработки политики. При обсуждении было отмечено, что интеграции в регионе мешают такие проблемы, как неэффективность стратегий перераспределения дивидендов экономического роста, которые редко доходят до беднейших слоев населения в условиях отсутствия правовой системы их распределения. В равной степени проблематичной является ситуация, когда рассматриваются только экономические аспекты интеграции без учета ее социальных и правозащитных аспектов. Интеграция — это вопрос не только распределения, но и равноправия.

### **Заседание IV на тему «Расширение прав и возможностей: политика и возможности»**

16. Заседание состоялось под председательством директора Научно-исследовательского и учебного центра по проблемам арабских женщин Атидель Меджебри (Тунис) и при участии следующих лиц: министр образования Абдалла Ламлас (Йемен), студентка Манар Згейр (Йемен), пропагандист и активист в

области образования Набила Юсеф (Египет) и директор Национального наблюдательного совета по делам молодежи Фуад Ауни (Тунис).

17. Сосредоточив внимание на концепции расширения прав и возможностей жителей Арабского региона, участники подчеркнули, что ее главными компонентами являются образование, занятость и участие. Выступавшие подчеркнули, что необходимо расширить права и возможности молодежи, с тем чтобы решить затрагивающие их проблемы и удовлетворить их потребности, ведь арабская молодежь составляет значительную долю населения и превышает численность молодежи других регионов. Эта группа населения, однако, страдает от повальной безработицы и нищеты, не поддерживается с государственными должностными лицами тесных связей, не испытывает к ним особого доверия, а также лишено надлежащих ориентиров в средствах массовой информации. Молодежь может обеспечить демографический дивиденд, но, несмотря на свою изобретательность и стремление к позитивным изменениям в обществе, сталкивается с политическими, социально-экономическими и культурными трудностями; к ним относятся безработица, отсев из школ, экономический дисбаланс между регионами, влияние различных культурных моделей и столкновение с потенциально опасными поведенческими и социальными явлениями, такими как нелегальная миграция.

18. В этой связи участники рассмотрели национальный и местный опыт в Египте и Йемене, препятствия для сохранения систем образования в странах, вовлеченных в конфликт, и первоочередные шаги в области развития для преодоления этих препятствий. Были также рассмотрены технологические возможности для повышения грамотности, обучения взрослых и взаимодействия с маргинализированными группами населения. Участники подчеркнули, что среди молодежи необходимо укреплять культуру развития, обеспечивать их интеграцию в социально-экономическую и политическую жизнь и тем самым развивать их лучшие качества.

#### **Обсуждение за круглым столом на тему «Уроки, извлеченные из добровольных национальных обзоров»**

19. В ходе заседания, на котором председательствовал эксперт по вопросам развития Адиб Нехмех (Ливан), с докладами выступили следующие участники: межрегиональный консультант Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций Сарас Джагванс и член группы ЭСКЗА по Повестке дня на период до 2030 года Хания Саббидин Димасси. На заседании также выступили директор Департамента международного сотрудничества Министерства иностранных дел Тарик аль-Ансари (Катар), сотрудник Министерства экономики и планирования Самахер аш-Шелали (Саудовская Аравия), директор по планированию развития в Высшем совете по планированию Интиссар аль-Вахайби (Оман), генеральный секретарь Министерства труда Зияд Обейдат (Иордания), заместитель министра по вопросам планирования в Министерстве планирования, контроля и административной реформы Ахмад Камали (Египет) и заместитель председателя Комиссии по планированию и международному сотрудничеству Фадлала Гарзадин (Сирийская Арабская Республика).

20. Участники согласились с тем, что подготовка добровольных национальных обзоров неразрывно связана с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года. Цель этих обзоров заключается не только в подготовке и представлении информации для политического форума высокого уровня, но и в стимулировании подлинного и открытого обсуждения о возможностях и проблемах развития на страновом уровне. В центре обсуждения была работа, осуществляемая

на стадии после представления первоначальных версий добровольных национальных обзоров; передовой опыт, накопленный в ходе обзора и после его завершения; соответствующий опыт различных стран и институциональные региональные директивы по проведению обзоров. Представители стран осуществили обзор национального опыта, касающегося подготовки добровольных обзоров, и рассмотрели проблемы, с которыми они сталкиваются в ходе этого процесса. Участники также обсудили полезность обзоров для определения приоритетных задач в области развития, составления планов по их решению и устранения недостатков в планах развития. Они согласились с тем, что в вопросе точности, категоризации и своевременности данных существуют трудности и что важно наращивать потенциал для их сбора и использования. Они также обсудили следующие вопросы, указанные в докладах о национальных добровольных обзорах: как увязать национальные планы с целями в области устойчивого развития; как определять размер бюджетных ассигнований на цели развития, как справиться с воздействием неуклонного роста численности населения на работу по достижению устойчивого развития и как нейтрализовать последствия войн и конфликтов на усилия в области развития.

**Заседание V на тему «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства в интересах устойчивого развития: использование средств осуществления»**

21. В ходе заседания, на котором председательствовал исполнительный директор Египетского центра изучения общественного мнения («Басира») Магид Осман, приняли участие следующие должностные лица: информационный эксперт Генерального директората по вопросам местного управления, входящего в состав в Министерства внутренних дел и децентрализации, Хамза ульд Бакар (Мавритания); эксперт по финансам и борьбе с коррупцией Кинда Хаттар (Иордания); и стратегический эксперт по вопросам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и Форума по вопросам управления Интернетом Кусай аш-Шатти (Кувейт).

22. Участники рассмотрели вопрос о достижении целей в области устойчивого развития с учетом местной специфики, которое, по их мнению, имеет огромное значение для реализации принципа «никто не должен быть забыт», а также обратили особое внимание на качество местного управления. Они были проинформированы об опыте Мавритании, где были разработаны механизмы вовлечения местных органов самоуправления и муниципальных советов в работу по осуществлению и оценке хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Они обсудили роль информационно-коммуникационных технологий в достижении целей в области устойчивого развития, проблему доступности технологий и важность перехода к цифровой экономике, особенно в свете усилий по достижению равенства между странами и в самих странах (цель 8). Были также обсуждены такие темы, как прогнозируемое ускорение изменений на рынке труда, важность использования технологий для достижения гендерного равенства (цель 5) и роль технологий в получении доступа к информации, выражении мнений, преодолении географических барьеров и расширении прав и возможностей женщин, молодежи и инвалидов. Затронув вопрос о финансировании развития, выступавшие отметили, что из-за огромных расходов на оборону недофинансируется деятельность в целях развития. Участники также отметили, что успехи, достигнутые в борьбе с коррупцией, могут в полной мере компенсировать нехватку финансирования в целях регионального развития.



**Заседание VI на тему «Подготовительные региональные консультации по вопросам устойчивого развития: итоговые соображения для представления на Арабском форуме по устойчивому развитию и политическом форуме высокого уровня 2019 года»**

23. В ходе заседания, на котором функции координатора выполняла руководитель группы ЭСКЗА по Повестке дня на период до 2030 года Карима эль-Карри, были рассмотрены ключевые региональные концепции, выработанные в ходе различных региональных консультаций, проведенных в рамках подготовки к Арабскому форуму по устойчивому развитию и политическому форуму высокого уровня 2019 года. Директор департамента научных исследований Союза арабских банков (Бейрут) Али Ауда проинформировал об заключениях Международной конференции по вопросам финансирования устойчивого развития, посвященной теме «Пресечение незаконных финансовых потоков» и состоявшейся в ноябре 2018 года. Представитель молодежной сети Y-PEER (Каир, Египет) Хагер Убейд представила информацию об итогах Молодежного форума Арабского региона, состоявшегося в декабре 2018 года. Депутат парламента Туниса Лейла ульд Али сообщила об итогах Парламентского форума Арабского региона, который был посвящен Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и состоялся в январе 2019 года. Директор Департамента планирования и политики в Министерстве охраны окружающей среды Захлуль Самхан (Государство Палестина) проинформировал о решениях, вынесенных по итогам состоявшихся в феврале 2019 года региональных консультаций по вопросам окружающей среды и природных ресурсов в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня. Стратегический эксперт по Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и Форуму по вопросам управления Интернетом Кусай аш-Шатти (Кувейт) сообщил об итоговых решениях второго Арабского форума высокого уровня, который был посвящен Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и состоялся в марте 2019 года. Старший эксперт Лиги арабских государств Хамму аль-Умрани представил информацию о предложениях региональных консультаций по вопросам изменения климата, проведенных в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня 2019 года. Наконец, исполнительный директор Сети арабских неправительственных организаций по вопросам развития Зиад Абдель Самад сообщил об основных выводах Форума организаций гражданского общества, состоявшегося в апреле 2019 года в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года.

**Заседание VII на тему «Арабский форум по устойчивому развитию в региональном и глобальном контексте»**

24. В ходе заседания, на котором председательствовал сотрудник по вопросам устойчивого развития из Группы ЭСКЗА по Повестке дня на период до 2030 года Майса Юсеф, приняли участие следующие лица: бывший член Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития Мухаммед Халиль и директор Департамента по вопросам изменения климата Исламского банка развития Ахмед аль-Каббани.

25. Цель этого заседания заключалась в том, чтобы предоставить возможность изучить соображения Форума и его роль в качестве всеобъемлющего регионального инструмента в работе различных групп, участвующих в обеспечении устойчивого развития, и рассмотреть развитие ситуации в ближайшей и среднесрочной перспективе с учетом того, что страны региона и работающие в нем региональные и международные учреждения готовятся к проведению

Политического форума высокого уровня в Нью-Йорке в 2019 году. Участники подтвердили необходимость всесторонним образом рассмотреть соображения участников Форума, так как деятельность по достижению устойчивого развития на национальном, региональном и международном уровнях выходит за рамки Повестки дня на период до 2030 года. По словам участников, неравенство внутри стран тесно связано с неравенством между странами, что обусловлено значительной схожестью их экономических систем, увеличением масштабов нищеты и обеднением населения. В этой связи необходимо проводить политику экономических и институциональных реформ и диверсификации, использовать цифровую революцию в целях оптимального применения людских ресурсов на страновом уровне, стимулировать сотрудничество и интеграцию на региональном уровне и разрабатывать более эффективные экономические планы в целях привлечения ресурсов и финансирования развития. Также обсуждалась связь между Повесткой дня на период до 2030 года и Парижским соглашением об изменении климата.

26. В конце работы Форума Майса Юсеф представила краткую информацию о ключевых выводах и соображениях, к которым участники пришли за три дня работы. В ходе последовавшего общего обсуждения участники выразили консенсус по целому ряду национальных и региональных идей и мер, которые, по их мнению, способствовали бы осуществлению национальных планов устойчивого развития в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года.

## C. Специальные сессии

27. В соответствии с резолюцией [70/299](#) Генеральной Ассамблеи на тему «Осуществление последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации на глобальном уровне» были проведены девять специальных заседаний с целью более глубоко изучить ряд целей и различные аспекты развития.

### I. Интеграция, расширение прав и возможностей и равенство как средства достижения мира и развития (под эгидой ЭСКЗА и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН))

28. В ходе заседания, на котором функции координатора выполнял региональный советник по вопросам управления и миростроительства Карам из Отдела ЭСКЗА по новым и связанным с конфликтами вопросам, приняли участие следующие должностные лица: старший координатор инициативы «Общее пространство» Омар Абдельазиз Халладж, доцент социологии Ейлин Куттаб в Университете Берзейт (Палестина), директор Школы международных исследований им. Джозефа Корбела (Университет Денвера) Джонатан Мойер (Соединенные Штаты Америки) и директор Регионального бюро по науке в арабских государствах при Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Гайт Фариз.

29. Участники обсудили, как связаны миростроительство и развитие; как отсутствие инклюзивности, расширения прав и возможностей и равенства приводит к росту конфликтов и как конфликт и оккупация влияют на реализацию этих трех принципов. Они обрисовали тяжелую ситуацию в области развития, которая сложилась в Палестине в результате израильской оккупации, и подчеркнули, что именно оккупация мешает палестинцам добиваться устойчивого развития. Они также обсудили вопрос о том, что по причине конфликта в Йемене рухнули все показатели развития и что по ряду направлений страна оказалась ниже уровня, существовавшего на момент начала военных действий. Наилучший

способ урегулировать эту ситуацию — осуществить гражданский мирный процесс при одновременном стимулировании экономики и защите государственных институтов. Что касается Сирии, то участники сосредоточили внимание на конфликте, который приводит к ухудшению ситуации во всех сферах, подрывает усилия по обеспечению прав человека на всех уровнях, порождает проблему перемещения населения и усугубляет нищету. Они отметили, что кризис обострился из-за соперничества между некоторыми организациями гражданского общества и использования ими сомнительных источников внешнего финансирования. В то же время были отмечены такие потенциальные решения, как использование научной дипломатии в ходе конфликтных ситуаций в целях включения в диалог темы устойчивого развития.

## **II. Содействие борьбе с изменением климата в Арабском регионе (под эгидой ЭСКЗА и Лиги арабских государств)**

30. В ходе заседания, на котором функции координатора выполняла директор Отдела ЭСКЗА по стратегиям устойчивого развития Рула Маджалани, приняли участие следующие должностные лица: председатель Группы арабских стран на переговорах по изменению климата Айман Шасли; директор Центра исследований арабского единства Луна Абу Свайрах (Ливан); руководитель Группы регионального сотрудничества в целях развития на Ближнем Востоке и в Северной Африке, действующей в посольстве Швеции в Иордании, Питер Лундберг; руководитель Национального центра по уменьшению риска бедствий Мухаммед Ауда Касрави (Палестина); руководитель ассоциации «Женщины моей страны за развитие и туризм» Самия аоль-Бауши (Марокко) и директор Отдела окружающей среды, жилищного хозяйства и водных ресурсов в Лиге арабских государств Джамель Эддин Джабалла.

31. В рамках заседания состоялись два дискуссионных форума. В ходе первого форума, посвященного созданию условий для борьбы с изменением климата, были рассмотрены региональные и международные позиции по климатическим проблемам. Было подчеркнуто, что расширение деятельности по борьбе с изменением климата в Арабском регионе потребует региональной интеграции и укрепления связей между национальными учреждениями. Было также особо отмечено, что меры по адаптации к изменению климата относятся к числу региональных приоритетов, в особенности в тех случаях, когда уязвимые группы населения подвергаются разрушительным последствиям экстремальных погодных явлений и стихийных бедствий. Участники второго дискуссионного форума рассмотрели опыт Палестины в деле борьбы с изменением климата и смягчения его последствий, а также обсудили вклад гражданского общества в понуждение правительства к активизации их соответствующей деятельности. Они подчеркнули, что региональная интеграция и сотрудничество играют ключевую роль в распределении бремени борьбы с изменением климата, преодоления его последствий и решения связанных с ними задач.

## **III. Обеспечение содержательного и широкого участия подростков и молодежи в жизни Арабского региона: интерактивный диалог (под эгидой Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА))**

32. В ходе заседания, на котором функции координатора выполняла журналист и член движения “NETMED Youth” Летисия Хаддад (Ливан), приняли участие следующие должностные лица: посланник Генерального секретаря по делам молодежи Джаятма Викрамаянке (по видеосвязи); руководитель проектов в Тунисской ассоциации по вопросам управления и социальной стабильности Абдельазиз Буслах (Тунис); студент бакалавриата Мухаммед Макки Каладжи,

изучающий право в Исламском университете Ливана; представитель Форума молодежи в Арабском регионе Хагер Убейд (Египет) и директор Национального молодежного наблюдательного совета при Министерстве по делам молодежи и спорта Фуад Ауни (Тунис).

33. В центре обсуждения были взгляды и мнения молодежи о той роли, которую они могут играть в принятии решений, способных повлиять на их жизнь в настоящем и будущем. Участники обсудили ряд инициатив, которые могут быть приняты на национальном и региональном уровнях, включая официальные и неофициальные каналы участия. Участники дискуссии подчеркнули необходимость создания правовой базы, позволяющей стимулировать приток инвестиций путем вовлечения молодежи в различные сферы развития и путем обеспечения их участия в процессах принятия решений, например относительно стратегии Организации Объединенных Наций в отношении молодежи («Молодежь 2030»). Цель этой стратегии — расширить права и возможности молодежи в качестве основных проводников перемен, укреплять потенциал молодежи, а также усилить просветительскую сеть ЮНФПА «Y-PEER», которая представляет собой комплексную инициативу взаимного обучения и имеет целью пропагандировать среди молодежи здоровый образ жизни и тем самым давать ей возможность принимать ответственные решения. Они также подчеркнули, что важно расширять права и возможности молодежи в Арабском регионе путем ее вовлечения в разработку национальных процессов, позволять ей играть полноценную роль путем обеспечения ее ответственности и независимости, стимулировать ее участие в общественной и политической жизни, разработать инновационные способы взаимодействия с ней и решения ее проблем и уделять первоочередное внимание обездоленным молодым людям. Они также подчеркнули, что необходимо собирать конкретные данные и проводить обследования по вопросам молодежи в Арабском регионе, в которых точно отражаются их потребности.

#### **IV. Будущая работа и ее воздействие на обеспечение гендерного равенства — материнство, занятость и деятельность по предоставлению услуг по уходу в арабских государствах (под эгидой Международной организации труда (МОТ))**

34. В ходе заседания, на котором функции координатора выполняла региональный советник по вопросам гендерного равенства и недискриминации Фрида Хан из регионального отделения МОТ для арабских государств, приняли участие следующие должностные лица: директор Центра ЭСКЗА по положению женщин Мехриназ аль-Авади; директор регионального отделения Структуры «ООН-женщины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе Мухаммед Насири; государственный министр по расширению социально-экономических и возможностей молодежи и женщин Виолет Сафади (Ливан); преподаватель статистики на факультете экономики и политологии в Каирском университете, занимающий пост исполнительного директора и управляющего Египетского центра изучения общественного мнения («Басира»), Маджид Осман; секретарь Департамента по вопросам развития женщин в правительстве штата Пенджаб Ирум Бухари; руководитель Департамента гендерных и социальных исследований в ассоциации «Социальная безопасность» Рана Муслех (Иордания) и заместитель Генерального директора МОТ Грег Вайнз.

35. Выступавшие высказали предположение, что изменения на рынке труда под воздействием таких факторов, как технологическое развитие, изменение климата и изменение демографической структуры, приведет не только к созданию большого числа новых рабочих мест, особенно в области искусственного интеллекта и анализа данных, но и уничтожит многие ныне существующие виды занятости. Воздействие этих изменений на доступ женщин к рынку труда не

обсуждалось. Участники дискуссионной группы отметили, что создание мощной кадровой структуры для работников по уходу может позволить женщинам участвовать в экономической деятельности и вносить вклад в национальную экономику и процесс развития. Чтобы использовать новые возможности, свою лепту должны внести правительства и гражданское общество. Правительства должны гарантировать права женщин в повседневной жизни и сети Интернет, укреплять потенциал женщин и предоставлять доступ к технологиям всем слоям общества. Участники подчеркнули, что Всемирная организация здравоохранения и МОТ должны согласовать свои рекомендации относительно периода исключительно грудного вскармливания, который предлагается установить как минимум в шесть месяцев.

**V. Региональные консультации, посвященные Плану действий по вовлечению добровольцев в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (под эгидой Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) и ЭСКЗА)**

36. На заседании председательствовал Генеральный директор Канцелярии премьер-министра Махмуд Атая (Палестина), а функции координатора выполнял исполнительный директор Сети арабских неправительственных организаций в поддержку развития Зиад Абдель Самад. Со вступительными заявлениями выступили начальник Отдела социального развития ЭСКЗА Фредерика Нету и руководитель регионального отделения Программы добровольцев Организации Объединенных Наций для арабских государств, Европы и Содружества Независимых Государств Джейсон Проник. В состав группы вошли Специальный посланник по гуманитарным вопросам при Генеральном секретаре Лиги арабских государств шейха Хисса Аль Тани, руководитель Отдела консультативного обслуживания добровольцев ДООН Эмма Морли, генеральный секретарь Финансовой инспекции и руководитель миссии при Министерстве по делам молодежи и спорта Надия бен Али (Марокко), а также статистик по вопросам труда в региональном отделении МОТ для арабских государств Надер Кейруз.

37. Участники рассмотрели сводный доклад, подготовленный ДООН и посвященный плану действий Организации Объединенных Наций для региона Западной Азии, и подчеркнули значение добровольческой деятельности для достижения целей в области устойчивого развития, особенно в Арабском регионе, где большинство добровольцев составляют юноши и девушки. Они обсудили проблемы, касающиеся участия в добровольной деятельности, например обеспечение честности и авторитетности добровольцев, работающих в странах, пострадавших от конфликтов, недопущение их эксплуатации со стороны работодателей и обеспечение их возможностями воспользоваться накопленным опытом, ради которого они стали добровольцами, согласно их ожиданиям. Был рассмотрен опыт стран, в которых правительства создали механизмы добровольческой деятельности, а средства их анализа были обсуждены в свете рекомендаций по оценке МОТ, которые в настоящее время проходят проверку в ряде стран. Участники подчеркнули, что арабским странам следует делиться своим опытом в области добровольческой деятельности и проводить консультации относительно плана действий по вовлечению добровольцев в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в преддверии проведения в 2020 году глобального технического совещания.

## **VI. Переосмысление неравенства в арабских странах (под эгидой ЭСКЗА и ПРООН)**

38. На заседании председательствовала министр планирования, контроля и административной реформы Хела ас-Саид (Египет). С докладами выступили профессор экономики Университета Оттавы Пол Макдиси (Канада), начальник Секции экономического развития и нищеты ЭСКЗА Халид Абу Исмаил, начальник Секции социальной справедливости ЭСКЗА Усама Сафа, заместитель начальника Отдела по подготовке Доклада о развитии человека ПРООН Тангавел Паланивел и главный статистик вышеуказанного отдела Милорад Ковачевич. В дискуссии участвовали управляющий директор Форума экономических исследований Ибрахим Бадави, представитель Центра социальных исследований при Американском университете в Каире Шерин Шауки и генеральный директор Исполнительного директората по вопросам стратегии сокращения масштабов нищеты Наджла Али Мурад (Ирак).

39. Были рассмотрены основные тезисы совместного доклада под заголовком «Переосмысление различных аспектов неравенства в арабских государствах», который будет опубликован Экономическим исследовательским форумом и ЭСКЗА, а также предварительные выводы Доклада ПРООН о развитии человека за 2019 год, в котором рассматриваются вопросы неравенства в области развития человеческого потенциала. Участники обсудили такие темы, как степень согласованности исследований по вопросу о существующих проявлениях неравенства в сфере здравоохранения и образования в регионе и пути решения задач, стоящих перед регионом и миром в целом. Они подчеркнули необходимость повысить уровень равенства в рамках работы по пропаганде образования для всех, а также включить дошкольное обучение детей в возрасте до 5 лет в системы бесплатного и обязательного образования, учитывая его высокую стоимость и важность в качестве основы для последующего обучения. Участники также подчеркнули необходимость проанализировать значительный дисбаланс в стоимости медицинских и государственных услуг как между регионами одного государства, так и между различными государствами.

## **VII. Содействие достижению социальной справедливости и социальной сплоченности посредством создания в государствах, затронутых конфликтом, всеохватных систем социальной защиты (под эгидой ЭСКЗА и ПРООН)**

40. В ходе заседания функции координатора выполняла Рана Джавад, профессор Академии высшего образования в области общественно-политических наук при Университете Бата. С основными докладами выступили руководитель Региональной группы ПРООН по вопросам всеохватного и устойчивого роста и развития в арабских странах Натали Буше и старший специалист по вопросам социальной защиты в региональном отделении МОТ для арабских государств Лука Пеллерано. В состав дискуссионной группы вошли министр социальных дел Ричард Кьюнджян (Ливан), генеральный директор Исполнительного директората по вопросам стратегии сокращения масштабов нищеты в Министерстве планирования Наджла Али Мурад (Ирак), советник министра социального развития Айман Савалха (Палестина), генеральный директор Института социального страхования Хазим Рахахла (Иордания) и генеральный директор внешнего финансирования Муса Макин Кабаши (Судан).

41. Участники дискуссии осуществили обзор существующих в их странах систем социальной защиты и трудности, с которыми сталкиваются их правительства в плане всеохватного и справедливого оказания услуг социальной защиты в условиях оккупации, конфликта и наплыва внутренне перемещенных лиц и

беженцев. Участники рассмотрели ситуацию в Иордании и Ливане, где, по их утверждению, в течение последних лет ощущаются социально-экономические последствия перемещения сирийцев и уже давно находятся палестинские беженцы. В результате этой ситуации функционирующие в этих двух странах системы и программы социальной защиты испытывают огромную нагрузку и проводится работа по пересмотру соответствующего законодательства. Был также рассмотрен опыт Палестины, где, как было отмечено, проблема оккупации подрывает способность государства обеспечивать всеохватное и справедливое социальное обслуживание. В Ираке и Судане из-за конфликтов стремительно выросли показатели нищеты и возникла необходимость осуществления приоритетных программ социальной защиты в интересах жителей пострадавших районов, что усиливает нагрузку на существующие программы социальной защиты и систему финансирования. Участники подчеркнули, что структуры гражданского общества и международные организации должны играть важную роль в деле поддержки систем социальной защиты, особенно в странах, затронутых конфликтами.

### **VIII. Укрепление партнерских связей в целях улучшения согласованности национальной политики и стратегий по вопросам уменьшения риска бедствий и обеспечения устойчивого развития (под эгидой Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий)**

42. В ходе заседания, на котором функции координатора выполнял директор Регионального отделения для арабских государств в Управлении Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий Суджит Муханти, с основным докладом выступила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий Маами Мизутори. В рамках этого заседания состоялись два дискуссионных форума. На первом форуме, который был посвящен вкладу заинтересованных сторон в дело обеспечения согласованности политики, выступили директор Департамента устойчивого развития и международного сотрудничества Лиги арабских государств Нада аль-Агизи, руководитель Национального центра по уменьшению опасности стихийных бедствий Мухаммед Ауда аль-Касрави (Палестина) и заместитель директора департамента в Министерстве по местным вопросам и окружающей среде Хазар Балли Абедкафи (Тунис). Второй форум, на котором обсуждались усилия правительств по вовлечению всего общества в работу по обеспечению согласованности политики в области устойчивого развития, выступили координатор Группы организаций гражданского общества по уменьшению опасности бедствий в арабских странах Эмад Адли, представитель по вопросам уменьшения риска бедствий в Группе по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в арабских странах Хеба аль-Харири и руководитель Арабской консультативной группы по науке и технологиям в целях уменьшения опасности бедствий Шади Абдалла (Ливан).

43. Участники первого дискуссионного форума изучили стратегии и меры по снижению риска бедствий и обсудили ту важнейшую роль, которую, с точки зрения Лиги арабских государств, в деле их успешной реализации играет партнерство. Кроме того, они обсудили национальный опыт Палестины и Туниса. В ходе второго дискуссионного форума ораторы рассмотрели ту роль, которую в деятельности по уменьшению риска бедствий играют организации гражданского общества, и отметили необходимость стимулировать усилия правительств по укреплению координации и сотрудничества, совершенствованию методов сбора данных и расширению диалога с правительствами других стран, с тем чтобы интеграция и равенство занимали центральное место в стратегиях по уменьшению риска бедствий. Они также рассмотрели вклад научно-исследовательских

центров в работу по сбору данных и укрепление сотрудничества с правительствами по этим вопросам.

**IX. Принцип «Никто не должен быть забыт»: гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и интеграция (под эгидой Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»))**

44. Функции координатора на заседании выполняла специалист по социальным вопросам ЭСКЗА Руба Арджа. В работе заседания приняли участие руководитель регионального отделения Структуры «ООН-женщины» по вопросам гендерного равенства Раша Абульазм, советник регионального отделения Структуры «ООН-женщины» по вопросам участия женщин в политической жизни Симона Эллис Олуоч-Олунья, директор Национального центра по делам инвалидов им. Мухаммеда VI Халид Бенхасан (Марокко), член Консультативного совета (парламента) и исполнительный директор Центра раннего вмешательства в интересах детей-инвалидов Сабах аль-Бахлани, художница и активист по защите прав инвалидов Сафия аль-Бахлани, бывший генеральный секретарь Национального совета по делам инвалидов и член парламента Хеба Хаграс (Египет) и младший сотрудник по социальным вопросам Отдела социального развития ЭСКЗА Ангела Зетлер.

45. Участники обсудили препятствия, с которыми сталкиваются определенные группы, подверженные риску социальной изоляции, и вопрос об их участии во всех видах деятельности в целях устойчивого развития. Они также рассмотрели стратегии и передовые методы, позволяющие инвалидам в полной мере реализовать свое право на участие в процессе устойчивого развития и извлекать из этого выгоды. Они также обсудили программы и стратегии Организации Объединенных Наций по интеграции таких групп в жизнь общества; к ним относится проект «Мужественность», который касается роли мужчин и женщин, особенно в семье, и учитывает права инвалидов; стратегия Организации Объединенных Наций по вопросам интеграции инвалидов; и первая в своем роде стратегия по вопросам женщин-инвалидов и девочек-инвалидов. Участники пришли к выводу о том, что, несмотря на достигнутые успехи, многое еще можно сделать для улучшения условий труда инвалидов и содействия формированию благоприятных условий, позволяющих им работать удаленно, укреплять их уверенность в своих силах, предоставлять им необходимые технологические инструменты и механизмы для выполнения работы и принимать законы, направленные на интеграцию инвалидов и не рассматривающих их в качестве социального меньшинства.

**D. Церемония закрытия**

46. В заключение работы Форума г-жа аль-Карри подтвердила, что настрой ЭСКЗА на широкое участие был крайне важным для его успеха. Все участники были вовлечены в работу по подготовке окончательного варианта перечня основных соображений, который будет представлен политическому форуму высокого уровня по вопросам устойчивого развития.



### III. Участники

47. В работе Форума приняли участие более 300 человек, в том числе представители организовавших его структур, а именно ЭСКЗА, Лиги арабских государств, учреждений и структур системы Организации Объединенных Наций, работающих в Арабском регионе (члены Регионального координационного механизма), высокопоставленные представители правительств, члены парламентов и организаций гражданского общества, сотрудники научно-исследовательских центров, представители частного сектора, члены региональных и арабских организаций, основных групп, региональных органов по вопросам устойчивого развития, сотрудники инвестиционных фондов, функционирующих в Арабском регионе, и корреспонденты ряда средств массовой информации.

48. Организация Объединенных Наций была представлена заместителем Генерального секретаря и представителями следующих организаций: Международная организация труда (МОТ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Всемирная продовольственная программа (ВПП), Международная организация по миграции (МОМ), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Управление по координации гуманитарных вопросов, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА).

49. В работе Форума приняли участие более 70 представителей министерств и ведомств, занимающихся вопросами устойчивого развития, из следующих 15 арабских государств: Государство Палестина, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Мавритания, Марокко, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан и Тунис.

## Приложение

### **Итоговые документы мероприятий, состоявшихся в рамках подготовки к проведению Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2019 года**

Вторая Арабская неделя устойчивого развития: осуществление действий (ноябрь 2018 года)

(<http://www.lasportal.org/ar/Sectors/Dep/Pages/DepVersionsDetails.aspx?ReqID=355&RID=74&SID=1>)

Первая конференция по финансированию устойчивого развития (ноябрь 2018 года)

([https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/conference\\_report\\_arabic.pdf](https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/conference_report_arabic.pdf))

Молодежный форум Арабского региона (декабрь 2018 года)

([https://arabstates.unfpa.org/sites/default/files/pub-df/Ar%20Reg%20Youth%20Forum2018\\_final%20for%20web%205-3-2019.pdf](https://arabstates.unfpa.org/sites/default/files/pub-df/Ar%20Reg%20Youth%20Forum2018_final%20for%20web%205-3-2019.pdf))

Парламентский форум Арабского региона по вопросам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (январь 2019 года)

(<https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/report-parliamentary-forum-sdgs.pdf>)

Региональные консультации по вопросам окружающей среды и природных ресурсов, состоявшиеся в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня 2019 года (февраль 2019 года)

([https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/outcome\\_document-env\\_a.pdf](https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/outcome_document-env_a.pdf))

Арабский форум высокого уровня, посвященный Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (март 2019 года)

([https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/bayan\\_khitami.pdf](https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/bayan_khitami.pdf))

Региональные консультации по вопросам изменения климата, состоявшиеся в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию и политического форума высокого уровня 2019 года (февраль 2019 года)

([https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/climate\\_change\\_consultation-outcome\\_document-arabic.pdf](https://www.unescwa.org/sites/www.unescwa.org/files/events/files/climate_change_consultation-outcome_document-arabic.pdf))

Второй региональный форум гражданского общества, состоявшийся в преддверии Арабского форума по устойчивому развитию 2019 года (апрель 2019 года)

([http://www.annd.org/data/file/files/Outcome%20document\\_draft.pdf](http://www.annd.org/data/file/files/Outcome%20document_draft.pdf))